綜合新聞

本汝比擬准增夜市 什貨商會強硬抗議

（本汝比訊）本汝比市議會曾於本年四月十六日及六月一日舉行所謂「辯論會議」，以討論及議決應否立例准許本汝比轄區所有商店延長營業時間，包括增設夜市及星期日營業等。按：根據現行法律，除小型商店之營業時間不受限制外，其他大商店只獲准於每星期四，五兩晚營業至晚上九時為止。若此新例一旦付諸實行，則對於小型商店而言，特別是一些西式什貨商店（俗稱濕仔），實是受害不淺，因為此等小商店多是以夜間營業來招徠顧客。為此，卑詩省平原獨立什貨同業會曾分別於本年四月十二日及五月二十八日一連兩次投函本汝比市政府，力陳立此新例之種種弊害，并提出最強硬的抗議。

據悉：本汝比市政府負責人已於日前函覆該商會，謂於六月一日後召開「辯論會」時，將所收得該會之抗議書，提交市議會審核參考，復函，至於市議會對此提案之議決如何，屆時將再另函通知該會云。

關寇聯婚慶會捐善欵

（市役滾訊）此間僑彥關崇濂于六月九日下午四時，為其哲嗣秀雄君，與本埠寇路梨女士，在第一聯合教堂舉行結婚典禮，到場觀禮中西親友甚衆，查其秩序如下：主持證婚牧師秩鬱請衆起立，在琴音悠揚中，首由乾坤雙方外甥女男孫，分別携遞鮮花籃，捧鑽戒錦盒，繼着男女賓相連續到場，坤家父親挽送其女路梨小姐緩步齊登禮堂，牧師祈禱祝福，誦經訓話，交換婚戒，簽署書，在乾家外姪女唱名曲中，如儀禮成。

該日下午六時，仍在教堂附設之教育廳備設迎賓喜酌，廳中兩邊懸掛新翁自撰的喜聯，聯曰：秀麗堂皇楊路市，雄才大略護棠山，上邊襯鸞鳳和鳴及雙喜宮灯等，古色古香輝煌悅目，首由主席宣佈，請秩鬱牧師感恩祈禱出榮，賓主同歡，式飲式食，舉杯祝福，對新人旋即切喜餅，逐位送贈以散席。

又至同晚九時，在另地方舉行來去鴛尾酒舞會，此場主要是揭曉和宣佈各親友致禮物儀金等，直至零晨，殿以自製茶點餉衆，盡歡而歸。

查新郎現在大學法律系攻讀，新娘現在政府機構任秘書職，可謂珠聯璧合，佳耦天成，關新翁喜慶不忘慈善，慨捐本埠華人宣道會拾元，同人等藉此致意。

美國銀行刼案 嫌疑犯譚華萊士落網

在捉譚姓青年時，警察并捕獲了另三個華人青年，其中一個是譚的女朋友。譚於被捕後，即押往聯邦法院，并規定其保單為十五萬元，在埔譚時，警察未查獲任何武器和巨額刼款，主持破獲此宗刼案的警察是兩個黑人一個是詹森，另一個是克拉克，他們兩人過去兩日均辛勞萬分。

（完）

林西河堂九牧公所 獎勵大學畢業子弟

（雲訊）林西河總堂九牧公所，於昨十日（星期日）下午一時，舉行月會，并歡敍獎勵大學畢業生林姓子弟，計本屆畢業卑詩大學者，有林光之子世强法律學士，碩禮之子潤長教育學士（中等教育），家俊之女公子愛琼文學士（亞洲問題研究），國醒之子健邦文學士，畢業於西門夫李沙大學者，有少揚之女公子十喬文學士（經濟商業），萬有之子佳立文學士（經濟商業），各獎以勉勵與及禮券，以為獎勵，萬有主持秩序，理事長西畔宣佈開會旨趣，獎勵後進勤學，學成為社會服務。世强等畢業生先後領獎并答謝父兄栽培，隨開月會，各人熱烈討論，商討進行，藉敦宗誼，殿以茶會，至三時散會，洵盛會云。

又訊，前華僑酒樓已故名厨林善福之公子文超，畢業卑詩大學電力工程系，該堂所照章亦予獎勵，獎以獎金，嘉勉其學成服務社會。

雲埠民治黨 達權社 體育會 實業部 聯合會議

洪啓者：本黨四大機構定於六月十六日（星期六）下午八時，假座本黨禮堂舉行聯席會議，並有要事待商，統請各部職員暨男女黨員社員會員依時出席，共策進行，是所至盼，此也。

雲埠洪門民治黨四大機構啓

壹九吉三年六月十二日

外賣餐館出讓

North Delta 區，廚房設備齊全，因缺乏人力，有意者請上午十一時至二時電二五四 七五三八。或下午八時至十一時電五九四 八九壹壹

宜人摘好地菓

大菓園很近埠，來回利便很好，價錢很高，有意者，歡迎早日報名按排人數，有車接送，請打電話時間每天由上午至下午九時，隨時電話與許俊接洽。

電話：三二七、九六七六 三二五、四、一二二

宜千餘人摘好地菓

有意者請每天下午七時後與午仔接洽。

電話：八七四、六二七二 或八七四、〇一四二

達雲戲院 喜士定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映

六月十六日（星期六）

㈠大鬧梅知府 笵岫雲 譚秀珍

㈡武林羣英會 陳斗 小英雄

六月十七日（星期日）

㈠斬柴仔封王 王豪 尤敏 吳君麗 任劍輝

㈡玉女懷春

券價、壹元

本院印租處：黃堃俠公證人事務所

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rity. Ltd.

203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.

Tel.: 682-1946

伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

德記麵家

TAK KEE RESTAURANT

253 Keefer St., Tel. 685-1725

奇化街貳五叁號

供應晨早粥品咖啡各式點心，鮮蝦雲吞，銀絲細麪，經濟午晚餐，各式炒粉炒麪，歡迎僑胞光臨指導。

營業時間由上午八時至下午七時

假期及星期日由上午十時至下午七時

逢星期二日休息

麥斯高砵公司

MAX GOLDBERG

Plumbing - Heating - Electrical

424 Main St., Phone 687-7574

二十寸兩度與三度速率冷氣風扇。

有保證，由十九元八毛七起。

流節抽氣機，由壹百六十九元。

普通白色水厠 三十六元五毛九元。

宜人摘地菓

工價高 地菓靚

有意者請電話八七六 四〇八〇

宜人摘地菓

價錢高，地菓好。電話：二九三、〇〇五四 梅蘭接洽。

宜人摘菓仔

電話：二七三 三四四七。陳伯洽商。

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批零沽 兼營國貨

參茸藥成 國畫繪瓷

古今圖書 手工藝品

唱片唱帶 古玩宮燈 文房用具

到新品貨品發

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B C

TEL: 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等

暑期來回香港 特價

倫敦（特價包機） 二百七十九元

夏威夷 二百六十二元

墨西哥 二百五十二元

及各種機票可分期付款

星期一至五 上午九時至六時

星期六 上午十壹時至三時

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯉魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各欵中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

雲高華 華新書局

養生食經 精庄本七元 陳存仁著

津津有味譚

早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七 流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著

兩男三女全三冊四元二毛五 韋韋 魔中俠全五冊六元七 曹若冰著

淡愁元三 大情人元三 嚴沁著 十二神龍十二鈔三冊三元 諸葛青雲

白狐二元三毛五 水靈元八 琼瑤 金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著

壹夜之間二元七毛 張贛萍著 明眸俠影全五冊六元五 司馬紫烟

最新涼味粵菜譜 三元八毛五 天蠶星、三冊五元貳毛五 柳殘陽

南北名菜烹製法 一元一 滬江著 大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著

家庭日常菜點 一元一毛五 友記著 殘梅俠影全三冊三元七毛九 高皐

星座推命學 一元四毛五 黃一娥著 鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著

當代風雲人物 每集九毛 夏飛 玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍

花花公子一至九集 拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著

試婚俱樂部九毛 王新潮著 十三太保元貳 夜遁元六 倪匡著

藍鳥二元一 彩神二元二 依達著 無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著

樹下的人元八 舞衣二元二 依達著 十三號殺手元六 索命金神元六

珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁著 金馬一號元三 飛輪太保一元三毛

半打父親九毛 十年之戀九毛 何行 黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽

愛妹豔九毛 得意忘形九毛 何行 怎樣飼養金魚大毛五 張瑞清著

失去的愛情 一元三毛五 凌詩著 柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著

愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著 腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人 孟湘著

五毛二元六元史畫 第二次大戰畫史 世界中國抗戰畫史

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

450 MAIN ST, VANCOUVER 4, B.C.

香港辦事處黃秀英主理

辦事處電話 682-5254

雷廣庭 980-3098

鍾偉業 876-4575

加利連市 298-0216

伍澤森 327-7842

陳宗怡 新電話 874-2880

楊志清 324-4218

鍾天賜 876-4575

濂澤伍 733-5743

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭

房產收租 如有垂詢「極表歡迎」

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，歡請蒞臨或與本號各業務代表接洽，從速為佳。

▲壹年新建麗住宅，位新屋嶺，特大客廳廚房，七間娛樂睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。

▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士，全土庫自動熱水暖氣，售價二萬七千五，看後請還價。

▲東區舊屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。

▲近展覽會十二年新兩廳三房十庫完成一廳兩房全水喉上等材料地區可取價四萬餘。

▲在西區城心十三組柏文年收入貳萬三千七支出五千三其中一組有一廳四房試還價十五萬。

▲四間屋同建在五十尺柏文地均有一廳三房全土庫各自煙氣電鍍淨收租六百元價六萬九千。

▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，土庫另有四睡房，地段高雅，近交通學校商場。

▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。

▲近乃磨街及喜士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。

▲緬街街角雙層商業樓，兩旺舖，三睡房大柏文及兩小屋，月收租七百五十元，住客自付電火暖氣，新近內部裝修，取價七萬五千元。

▲三睡房三層大屋，屋內光猛潔淨，土庫間有獨立聯房，已出租，位柏文區，交通便利，開價三萬貳千九百元。

▲埠外興旺什貨生意連實業，位交通要道，每月生意約萬餘，大泊車場，一廳三房。

▲郊外雜貨店生意連實業，街角地位，另有住屋一間，每月生意約萬元，西人業主退休。

▲域多利街七貳九號舊新屋，一廳三睡房，近學校和巴士，開價只三萬九千九，可用舊屋相換。

▲唐人埠入息柏文，每年入息約萬元，業主年老退休，開價，萬五千元，歡參觀還價。

▲另有靚鋪室，雜貨舖數間出賣，新屋近非李沙十八街，正在建築中。

▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，土庫間安，有車房，歡迎參觀。

▲新屋數幢，一流地點，兩幢在乃路區，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部六廳角，工料上乘。

▲盤屋比舊屋數間，感靈頓區域，上選位，工程尚未完成，可自選顏色。

▲商業樓宇，兩舖及四組獨立柏文，位旺盛區域。

▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價三千五百元，傳設備值回三千五百多元。

▲西區廿街廿五年新一廳三房土庫另有廚房水厠試還價三萬九千九在靚街角地段。

▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地六十尺在列治門地區歡迎參觀。

▲片打街夾森令街角廿五年新兩廳三房建在五十尺孖屋地牛個街口到喜士定二萬九千五百。

▲入息屋十一間近乃街，上下三層，分開各自門口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元。

▲緬街四十一街，上下層孖屋，石米牆，樓上四睡房，樓下兩睡房，交通方便，地方闊大。

▲十七年新，八組亞柏文，近商業區，全部租出，每年收租六約一萬三千五元。

▲小型菓舖連實業，一廳一房，每日生意一百元左右，開價三萬貳千元，另点費。